



FACULDADE DE  
MEDICINA  
LISBOA



IFA  
INSTITUTO  
DE FORMAÇÃO  
AVANÇADA



CFU  
CENTRO DE FORMAÇÃO  
EM UROLOGIA

CENTRO HOSPITALAR  
LISBOA NORTE, EPE



HOSPITAL  
SANTAMARIA

Hospital  
Público/Alameda



SERVIÇO DE  
UROLOGIA

**CFU**

## **I LISBON LAPAROSCOPIC UROLOGY WEEK**

**I SEMANA DE UROLOGIA LAPAROSCÓPICA DE LISBOA**

**I LISBON  
LUW**

LISBON  
LAPAROSCOPIC  
UROLOGICAL  
WEEK

SEMANA  
UROLOGIA  
LAPAROSCOPICA  
LISBOA

III Edition / Edição

**UROLOGICAL LAPAROSCOPIC TECHNIQUE**  
TÉCNICA LAPAROSCÓPICA EM UROLOGIA

**12|13 OCT 16**  
OUT

I Edition / Edição

**ADVANCED LAPAROSCOPY IN PARTIAL NEPHRECTOMY**  
LAPAROSCOPIA AVANÇADA EM NEFRECTOMIA PARCIAL

**14 OCT 16**  
OUT

## I ADVANCED LAPAROSCOPY COURSE — PARTIAL NEPHRECTOMY

### I CURSO PÓS-GRADUADO DE APERFEIÇOAMENTO EM LAPAROSCOPIA — NEFRECTOMIA PARCIAL



#### Course Directors | Direção do Curso

- Professor Dr. Tomé Matos Lopes  
Chairman of the Urology University Clinic of Lisbon University School of Medicine  
Clínica Universitária de Urologia, FMUL  
Chairman of the Urology Department at North Lisbon Hospital Center  
Diretor do Serviço de Urologia do CHLN
- Dr. Eric Mandron  
Urological Surgeon  
Clinique Chirurgicale du Pré — Le Mans, France
- Dr. Tito Palmela Leitão  
Urology Department of North Lisbon Hospital Center | Serviço de Urologia, CHLN  
Urology University Clinic of Lisbon University School of Medicine | Clínica Universitária de Urologia, FMUL
- Dr. José Santos Dias  
Urology Department of North Lisbon Hospital Center | Serviço de Urologia, CHLN  
Urology University Clinic of Lisbon University School of Medicine | Clínica Universitária de Urologia, FMUL

## **Organizing Committee | Organização**

- **Dr. Sérgio Pereira**  
Urology Department of North Lisbon Hospital Center | Serviço de Urologia, CHLN  
Urology University Clinic of Lisbon University School of Medicine | Clínica Universitária de Urologia, FMUL
- **Dra. Joana Alfarelos**  
Urology Department of North Lisbon Hospital Center | Serviço de Urologia, CHLN
- **Dr. Sandro Gaspar**  
Urology Department of North Lisbon Hospital Center | Serviço de Urologia, CHLN
- **Dr. Tiago Oliveira**  
Urology Department of North Lisbon Hospital Center | Serviço de Urologia, CHLN

## **CFU Coordinator | Coordenador do CFU**

Dr. Tito Palmela Leitão

---

## **Purpose | Objetivos**

The objectives of the Course are perfecting partial nephrectomy technique through live surgery sessions and the performance of partial nephrectomies in pigs.

Os objetivos do Curso são o aperfeiçoamento da técnica de nefrectomia parcial laparoscópica através do acompanhamento de cirurgias ao vivo e da execução de nefrectomias parciais em modelo animal.

## **Methodology | Metodologia**

This is a practical Course, with live surgery and hand-on training in live pigs.

Trata-se de um Curso prático, com acompanhamento de cirurgias ao vivo e componente prática *hands-on* em modelo animal.

## Scientific Sponsors | Patrocínio Científico



FACULDADE DE  
MEDICINA  
LISBOA



Associação  
Portuguesa  
de Urologia



**EAU**  
European  
School  
of Urology



## Corporate Sponsors | Patrocínio



A Cuidar dos Seus Clientes



KARL STORZ – ENDOSKOPE



Pierre Fabre  
Médicament

Medtronic

Teleflex



astellas  
Leading Light for Life



ANGELINI

## Faculty | Corpo Docente

### Invited Faculty

Dr. Ali Gozen  
Dr. Ben Van Cleynenbreugel  
Dr. Eric Mandron  
Dr. Luís Osório  
Dr. Miguel Ramos  
Dr. Rui Lúcio  
Dr. Tiago Mendonça

### Local Faculty

Dra. Joana Alfarelos  
Dr. José Santos Dias  
Dr. Sandro Gaspar  
Dr. Sérgio Pereira  
Dr. Tiago Oliveira  
Dr. Tito Palmela Leitão

## Scientific Program | Programa Científico

### **FRYDAY — OCTOBER 14<sup>th</sup> 2016**

SEXTA-FEIRA — 14 OUTUBRO 2016

- 08:30    **Opening / Registration**  
Abertura do Secretariado
- 09:00    **Welcome Session**  
Introdução e Abertura do Curso  
Professor Dr. Tomé Matos Lopes  
Dr. Eric Mandron  
Dr. Tito Palmela Leitão  
Dr. José Santos Dias
- 09:10    **Partial Nephrectomy: Technical Aspects**  
Aspectos Técnicos da Nefrectomia Parcial  
Dr. Eric Mandron
- 09:30    **LIVE SURGERY (PARTIAL NEPHRECTOMY 1)**  
Transmissão ao Vivo de Nefrectomia Parcial  
Performed by Dr. Eric Mandron
- 11:00    **Coffee Break**
- 11:30    **LIVE SURGERY (PARTIAL NEPHRECTOMY 2)**  
Transmissão ao Vivo de Nefrectomia Parcial  
Performed by Dr. Eric Mandron
- 13:00    **Lunch Break | Almoço**
- 14:00    **HANDS-ON TRAINING (WET-LAB WITH LIVE PIGS)**  
Sessão de Treino em Modelo Animal (porcos vivos)
- 16:30    **Coffee Break**
- 17:00    **HANDS-ON TRAINING (WET-LAB WITH LIVE PIGS)**  
Sessão de Treino em Modelo Animal (porcos vivos)
- 18:00    **Closing Session**  
Encerramento do Curso

## **Vacancies | Vagas**

**Live Surgery Sessions (morning)** **20 Participants**  
Sessões de Cirurgias ao Vivo

**Hands-on Training (afternoon)** **12 Participants**  
Sessões de Treino

## **Registration Fee | Valor da Inscrição**

**Live Surgery Sessions (morning)** **350€**  
Sessões de Cirurgias ao Vivo

**Hands-on Training (afternoon)** **350€**  
Sessões de Treino

The registration fees includes: Course scientific materials; live surgery transmissions; hands-on training on animal model (live pigs) with close monitoring by guest and local faculty; lunch and coffee-breaks; Certificate of Attendance.

CFU is not responsible for travel and accommodation arrangements and costs of the individual attendees.

Os valores da inscrição incluem: material científico; a transmissão das cirurgias ao vivo; a monitorização das sessões de treino em modelo animal (porco vivos) pelo corpo docente convidado e local; almoço e coffee-breaks; Certificado de Presença.

O CFU não se responsabiliza pelas reservas e custos de deslocação e alojamento dos participantes.

**Venue | Local**

Urology Department | Serviço de Urologia — Hospital de Santa Maria (CHLN)

Experimental Surgery Department | UCE — Faculdade Medicina Univ. Lisboa (FMUL)



**Secretariat | Secretariado**

- **Unidade de Formação Contínua**

Faculdade de Medicina da Universidade de Lisboa

tel.: +351 217 985 100 | @: continua@medicina.ulisboa.pt

- **CFU**

Centro de Formação Pós-Graduada em Urologia

tlm.: +351 966 462 493 | @: cfu.fmul@gmail.com



PERSONAL INFORMATION | DADOS PESSOAIS

Name | Nome \_\_\_\_\_

Mobile | Tlm. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Address | Morada \_\_\_\_\_

Post Code | Cód. postal \_\_\_\_\_ City / Country | Cidade \_\_\_\_\_

Work Place | Local trabalho \_\_\_\_\_

Position | Categoria prof. \_\_\_\_\_ Academic degree | Grau académico \_\_\_\_\_

REGISTRATION | INSCRIÇÃO

**Live Surgery Sessions (morning)**                      20 Participants                       350€  
Sessões de Cirurgias ao Vivo

**Hands-on Training (afternoon)**                      12 Participants                       350€  
Sessões de Treino

**Payment by bank transfer | Pagamento por transferência bancária a favor de AIDFM**

IBAN PT50 0018 0000 3666 5472 0018 0

BIC/SWIFT: TOTAPTPL

**Please mention | Indicar p.f.: AIDFM – CFU**

Receipt | Recibo de liquidação:     No | Não     Yes | Sim

Name | Nome \_\_\_\_\_

VAT number | Contribuinte \_\_\_\_\_

FILL-OUT AND SUBMISSION INSTRUCTIONS | INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO E ENVIO

1. Print this application form and fill out the required fields in capital letters  
Imprima este Boletim de Inscrição e preencha em maiúsculas todos os campos
2. Scan the document and save it to your computer  
Digitalize o documento e grave/guarde no seu computador
3. Attach the document, along with the **proof of payment**, and email both to:  
Anexe o documento a um novo email e remeta-o, com o **comprovativo de pagamento**, para:

**continua@medicina.ulisboa.pt**